### **DIN EN 12050-2**



ICS 91.140.80

Ersatz für DIN EN 12050-2:2001-05 Siehe Anwendungsbeginn

## Abwasserhebeanlagen für die Gebäude- und Grundstücksentwässerung – Teil 2: Abwasserhebeanlagen für fäkalienfreies Abwasser; Deutsche Fassung EN 12050-2:2015

Wastewater lifting plants for buildings and sites – Part 2: Lifting plants for faecal-free wastewater; German version EN 12050-2:2015

Stations de relevage d'effluents pour les bâtiments et terrains – Partie 2: Stations de relevage pour effluents exempts de matières fécales; Version allemande EN 12050-2:2015

Gesamtumfang 40 Seiten

DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW)

DIN EN 12050-2:2015-05

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2015-05-01.

Die CE-Kennzeichnung von Bauprodukten nach dieser Norm kann erst nach der Veröffentlichung der Fundstelle dieser Norm im Amtsblatt der Europäischen Union bzw. im Bundesanzeiger von dem dort genannten Termin an erfolgen.

Hinweise hierzu erhalten die Anwender der Norm auf den entsprechenden Webseiten der Europäischen Union oder auf den entsprechenden Webseiten der Bauaufsichtsbehörden.

Neben dieser Norm darf die im Ersatzvermerk genannte Norm DIN EN 12050-2:2001-05 noch für eine bestimmte Übergangsphase angewendet werden, sofern dies im Amtsblatt der Europäischen Union bzw. im Bundesanzeiger entsprechend verbindlich festgelegt wurde.

**Nationales Vorwort** 

Dieses Dokument (EN 12050-2:2015) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 165 "Abwassertechnik" (Sekretariat: DIN, Deutschland) erarbeitet.

Die vorbereitenden Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe "Entwässerungssysteme innerhalb von Gebäuden" (WG 21) des CEN/TC 165 durchgeführt.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 119-05-23 AA "Abwasserhebe-anlagen" im DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 12050-2:2001-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) das Brandverhalten wurde ergänzt;
- b) die Heißwasserprüfung wurde ergänzt;
- c) Abschnitt 6 zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit wurde in Übereinstimmung mit der EU-Bauproduktenverordnung (Verordnung (EU) Nr. 305/2011) aktualisiert;
- d) Anhang ZA wurde in Übereinstimmung mit der EU-Bauproduktenverordnung (Verordnung (EU) Nr. 305/2011) aktualisiert;
- e) redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 12050-2: 2001-05

2

## EUROPÄISCHE NORM EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EN 12050-2

März 2015

ICS 91.140.80

Ersatz für EN 12050-2:2000

#### Deutsche Fassung

# Abwasserhebeanlagen für die Gebäude- und Grundstücksentwässerung — Teil 2: Abwasserhebeanlagen für fäkalienfreies Abwasser

Wastewater lifting plants for buildings and sites — Part 2: Lifting plants for faecal-free wastewater

Stations de relevage d'effluents pour les bâtiments et terrains —

Partie 2: Stations de relevage pour effluents exempts de matières fécales

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 17. Januar 2015 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel